PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM

**QUYEÅN 3**

***Thieân thöù 2:* TAM GIÔÙI**

**II. CHÖ THIEÂN** (Tieáp theo)

***Thöù saùu:*** PHAÀN THAÂN LÖÔÏNG

Theo luaän Taïp Taâm noùi: “Baûy cöïc vi traàn thaønh moät A naäu trì thöôïng traàn. Traàn aáy nhoû nhaát, chæ coù Thieân nhaõn, Boà taùt, Luaân vöông môùi coù theå thaáy ñöôïc. Baûy A-naäu traàn laø moät Ñoàng thöôïng traàn. Baûy Ñoàng thöôïng traàn laø moät Thuûy thöôïng traàn. baûy thuûy thöôïng traàn laø moät Thoá haøo thöôïng traàn. Baûy Thoá haøo thöôïng traàn laø moät Döông mao thöôïng traàn. Baûy Döông mao thöôïng traàn laø moät Ngöu mao thöôïng traàn. baûy Ngöu mao thöôïng traàn thaønh moät Höôûng du traàn. Baûy höôûng du traàn thaønh moät con muoãi. Baûy con muoãi thaønh moät con raän. Baûy con raän thaønh moät haït luùa leùp. Baûy haït luùa leùp thaønh moät chæ. Hai möôi boán chæ thaønh moät chöûu. Boán chöûu laø moät cung. Caùch laøng naêm traêm cung laø moät caâu luõ xaù. taùm caâu luõ xaù laø moät do tuaàn. Neân keä noùi raèng:

*“Baûy traàn thaønh A naäu, Baûy Naäu thaønh Ñoàng traàn. Thuûy, thoá, ngöu mao traàn, Ñeán töø baûy maø ra”.*

Bôûi vaäy, trong luaän duøng Caâu luõ xaù naøy ñeå öôùc löôïng thaân cuûa chö Thieân, töø thaân cuûa Töù thieân vöông ñeán thaân cuûa A ca ni tra. Vì theá, luaän Baø-sa noùi: “Thaân Töù thieân vöông cao moät caâu löu xaù moät phaàn boán. Neáu noùi theo kinh Chaùnh Phaùp Nieäm thì thaân cuûa caùc Thieân vöông cao thaáp ñeàu baèng nhau (luaän Tyø-ñaøm cuõng noùi gioáng nhö vaäy). Coøn thaân cuûa Trôøi Tam thaäp tam cao nöõa caâu löu xaù. Thaân Ñeá-thích cao moät caâu löu xaù. Thaân Trôøi Daï ma cao moät caâu löu xaù ruôõi (neáu hoûi vì sao thaân Ñeá-thích cao hôn thaân cuûa Trôøi Daï ma, thì kinh noùi vaøo thôøi quaù khöù, Ñeá-thích chuyeân tu haïnh cung kính, neân coù thaân cao lôùn). Thaân Trôøi Ñaâu suaát cao moät caâu löu xaù, baèng thaân Ñeá-thích. Thaân Trôøi Hoùa laïc

cao moät caâu löu xaù moät phaàn boán. Thaân Trôøi Tha hoùa töï taïi cao moät caâu löu xaù röôõi (chö Thieân Trôøi Duïc giôùi ñeàu cao nhö theá).

Thöù hai laø Thaân löôïng chö Thieân coõi saéc giôùi: Theo luaän Tyø-ñaøm noùi: “Trôøi Phaïm chuùng cao nöõa do dieân. Trôøi Phaïm phöôùc laâu cao moät do dieân. Trôøi Ñaïi phaïm cao moät do dieân röôõi. Trôøi Quang thieân cao hai do dieân. Trôøi Voâ löôïng quang cao boán do dieân. Trôøi Quang AÂm cao taùm do dieân. Trôøi Thieáu tónh cao möôøi saùu do dieân. Trôøi Voâ löôïng tònh cao ba möôi hai do dieân. Trôøi Bieán tònh cao saùu möôi boán do dieân. Trôøi Phöôùc khaùnh cao moät traêm hai möôi laêm do dieân. Trôøi Phöôùc sinh cao hai traêm naêm möôi do dieân. Trôøi Quaûng quaû cao naêm traêm do dieân. Trôøi Voâ töôûng cuõng cao nhö theá. Trôøi Thieän kieán cao boán ngaøn do dieân. Trôøi Thieän hieän cao taùm ngaøn do dieân. Trôøi Saéc cöùu caùnh cao möôøi saùu ngaøn do dieân.

Thöù ba laø Thaân löôïng chö Thieân coõi voâ saéc giôùi: vì coõi naøy thuoäc veà voâ hình, neân khoâng theå noùi ñöôïc (theo Ñaïi thöøa thì cuõng coù saéc vi teá, nhöng kinh luaän boû qua khoâng noùi ñeán).

***Thöù baûy:*** PHAÀN Y LÖÔÏNG

Hoûi: “Y phuïc cuûa chö Thieân thì theá naøo?”. Ñaùp: “Chö Thieân trong saùu Trôøi cuûa coõi Luïc duïc ñeàu khoâng maëc aùo trôøi, du haønh töï taïi. Xem ra nhö maëc lôùp haøo quang soáng ñoäng, khoâng theå ñem vaûi voùc theá gian so saùnh. Y phuïc cuûa chö Thieân coõi saéc giôùi, tuy goïi laø thieân y, nhöng thaät ra cuõng nhö laø haøo quang, caøng bieán chuyeån, caøng ñeïp ñeõ, khoâng theå dieãn taû noãi. Coøn kinh Khôûi Theá noùi: “Trôøi Töù thieân vöông thaân cao nöõa do tuaàn, aùo daøi moät do tuaàn, roäng nöõa do tuaàn, naëng nöõa löôïng. Trôøi Tam thaäp tam, thaân cao moät do tuaàn, aùo daøi hai do tuaàn, roäng moät do tuaàn, naëng nöõa löôïng. Trôøi Daï ma thaân cao hai do tuaàn, aùo daøi boán do tuaàn, roäng hai do tuaàn, naëng nöõa löôïng moät phaàn boán. Trôøi Ñaâu suaát thaân cao boán do tuaàn, aùo daøi taùm do tuaàn, roäng boán do tuaàn, naëng nöõa löôïng moät phaàn taùm. Trôøi Hoùa laïc thaân cao taùm do tuaàn, aùo daøi möôøi saùu do tuaàn, roäng taùm do tuaàn, naëng nöõa löôïng moät phaàn möôøi saùu. Trôøi Tha hoùa töï taïi thaân cao möôøi saùu do tuaàn, aùo daøi ba möôi hai do tuaàn, roäng möôøi saùu do tuaàn, naëng nöõa löôïng moät phaàn ba möôi hai. Chö Thieân Ma thaân, thaân cao ba möôi hai do tuaàn, aùo daøi saùu möôi boán do tuaàn, roäng ba möôi hai do tuaàn, naëng nöõa löôïng moät phaàn saùu möôi boán. Töø ñaây trôû leân, caùc Trôøi khaùc coù thaân löôïng cao thaáp vaø y phuïc daøi ngaén ñeàu baèng nhau, khoâng khaùc bieät”. Kinh Khôûi Theá coøn noùi: “Chö Thieân coõi Duïc giôùi coù nhieàu loaïi aùo quaàn trang nghieâm, khoâng theå noùi heát. Rieâng hai

Trôøi Hoùa laïc vaø Tha hoùa töï taïi, aùo quaàn aên maëc ñeàu tuøy theo yù muoán maø thaønh lôùn nhoû, troïng löôïng cuõng theá. Chö Thieân coõi Saéc giôùi, khoâng maëc y phuïc cuõng nhö coù maëc, chaúng coù gì khaùc bieät. Treân ñaàu tuy khoâng coù töôùng Ñænh keá nhöng cuõng gioáng nhö coù ñoäi maõo Trôøi. Khoâng phaân bieät nam nöõ, chæ coù moät hình daùng gioáng nhau”. Kinh Tröôøng A-haøm noùi: “Trôøi Ñao lôïi aùo naëng moät thuø röôõi. Trôøi Hoùa laïc aùo naëng moät thuø. Trôøi Tha hoùa töï taïi aùo naëng nöõa thuø”. Luaän Thuaän Chaùnh Lyù noùi: “Thieân chuùng coõi Saéc giôùi, khi sô sinh, theå hình troøn tròa, aùo quaàn ñaày ñuû”.

***Thöù taùm:*** PHAÀN THOÏ LÖÔÏNG

Theo luaän A-tyø-ñaøm noùi: “Thoï löôïng cuûa chö Thieân nhö sau: neáu nhaân gian soáng naêm möôi naêm, thì Trôøi Töù thieân vöông laø moät ngaøy ñeâm. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Trôøi Töù thieân vöông laø naêm traêm tuoåi. Tính theo ngaøy thaùng cuûa nhaân gian laø chín traêm vaïn naêm, thì soá baèng moät ngaøy ñeâm ôû ñòa nguïc Ñaúng hoaït. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naøy maø tính, thoï löôïng cuûa ñòa nguïc Ñaúng hoaït laø naêm traêm tuoåi. Keå nhaân gian moät traêm naêm baèng moät ngaøy ñeâm ôû Trôøi Tam thaäp tam. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Trôøi Tam thaäp tam laø moät ngaøn tuoåi. Tính theo ngaøy thaùng cuûa nhaân gian laø ba öùc saùu traêm vaïn naêm thì soá naøy baèng moät ngaøy ñeâm ôû ñòa nguïc Haéc thaèng. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa ñòa nguïc Haéc thaèng laø moät ngaøn tuoåi. Keå nhaân gian hai traêm naêm baèng moät ngaøy ñeâm ôû Trôøi Dieäm ma. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Trôøi Dieäm ma laø hai ngaøn tuoåi. Tính theo ngaøy thaùng cuûa nhaân gian laø möôøi boán öùc boán traêm vaïn naêm. Soá naøy baèng moät ngaøy ñeâm ôû ñaïi ñòa nguïc Chuùng hôïp. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa ñaïi ñòa nguïc Chuùng hôïp laø hai ngaøn tuoåi. Keå nhaân gian boán traêm naêm baèng moät ngaøy ñeâm ôû Trôøi Ñaâu suaát ñaø. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Trôøi Ñaâu suaát ñaø laø boán ngaøn tuoåi. Tính theo ngaøy thaùng cuûa nhaân gian laø naêm möôi baûy öùc saùu traêm vaïn naêm. Soá naøy baèng moät ngaøy ñeâm ôû Hoâ ñòa nguïc. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Hoâ ñòa nguïc laø boán ngaøn tuoåi. Keå nhaân gian taùm traêm naêm baèng moät ngaøy ñeâm ôû Trôøi Hoùa laïc. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Trôøi Hoùa laïc laø taùm ngaøn tuoåi. Tính theo ngaøy thaùng cuûa nhaân gian laø hai traêm ba möôi öùc naêm. Soá naøy baèng moät ngaøy ñeâm ôû ñòa nguïc Ñaïi hoâ. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa ñòa nguïc Ñaïi hoâ laø taùm ngaøn tuoåi. Keå nhaân gian moät ngaøn saùu traêm naêm baèng moät ngaøy ñeâm ôû

Trôøi Tha hoùa töï taïi. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng cuûa Trôøi Tha hoùa töï taïi laø möôøi saùu ngaøn tuoåi. Tính theo ngaøy thaùng cuûa nhaân gian laø chín traêm hai möôi moát öùc saùu traêm vaïn naêm. Soá naøy baèng moät ngaøy ñeâm ôû Nhieät ñaïi ñòa nguïc. Cöù duøng soá ngaøy thaùng naêm naøy maø tính, thoï löôïng moät kieáp cuûa Nhieät ñaïi ñòa nguïc laø möôøi saùu ngaøn tuoåi. Caùc Nhieät ñaïi ñòa nguïc khaùc coù thoï löôïng nöõa kieáp treân. Ñaïi ñòa nguïc Voâ traïch coù thoï löôïng moät kieáp noùi treân. Suùc sinh thoï laâu nhaát, cuõng moät kieáp noùi treân. Nhö luaän noùi caùc loaøi Roàng Ñòa trì, ngaï quyû thoï laâu nhaát ñöôïc naêm traêm tuoåi”.

Thöù hai laø tính thoï löôïng ôû saéc giôùi thì duøng kieáp laøm ñôn vò. Tröôùc tieân, thoï löôïng cuûa Trôøi Phaïm chuùng laø nöõa kieáp. Trôøi Phaïm phöôùc laâu moät kieáp. Trôøi Ñaïi phaïm moät kieáp röôõi. Trôøi Thieåu quang boán kieáp. Trôøi Quang AÂm taùm kieáp. Trôøi Thieåu tònh 1saùu kieáp. Trôøi Voâ löôïng tònh ba möôi hai kieáp. Trôøi Bieán tònh saùu möôi boán kieáp. Trôøi Phöôùc aùi moät traêm hai möôi laêm kieáp. Trôøi Phöôùc quang hai traêm naêm möôi kieáp. Trôøi Quaûng quaû naêm traêm kieáp. Trôøi Voâ töôûng cuõng nhö theá. Trôøi Voâ hy voïng moät ngaøn kieáp. Trôøi Voâ nhieät hai ngaøn kieáp. Trôøi Thieän kieán boán ngaøn kieáp. Trôøi Saéc cöùu caùnh möôøi saùu ngaøn kieáp.

Thöù ba laø tính thoï löôïng ôû Voâ saéc giôùi thì Trôøi Khoâng xöù thoï hai vaïn kieáp. Trôøi Thöùc xöù boán vaïn kieáp. Trôøi Voâ sôû höõu xöù saùu vaïn kieáp. Trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù taùm vaïn kieáp. Tam giôùi ñeàu coù yeåu nöõa chöøng, chæ tröø Uaát-ñôn-vieät, Boà taùt toái haäu thaân ôû Trôøi Ñaâu suaát vaø Trôøi Voâ töôûng ñeàu coù thoï löôïng nhaát ñònh, khoâng noùi ñeán yeåu nöõa chöøng. Caùc coõi coøn laïi ñeàu coù yeåu nöõa chöøng. Luaän Thuaän Chaùnh Lyù cuõng noùi nhö theá. Tuy vaäy, ngöôøi Baéc caâu loâ veà ñöôøng Nhaân ñaïo, voán coù phöôùc löïc maïnh nhaát. Keû ñoän caên baïc traàn quaù ham thuù khoaùi laïc, mang toäi khoâng bieát nhieáp thoï, nhöng khi cheát cuõng ñöôïc sinh vaøo thöôïng giôùi. Nhöõng ngöôøi khaùc ñeàu gioáng nhö ñaõ noùi tröôùc ñaây. Hoûi: “Khi kieáp hoûa naøy noåi leân, ñeán coõi Sô Thieàn, taát caû ñeàu bò thieâu ruïi. Vì sao luaän baûo raèng Thieân vöông Ñaïi phaïm thoï ñöôïc moät kieáp röôõi?”. Ñaùp: “ÔÛ ñaây noùi moät kieáp röôõi laø caên cöù vaøo choã goäp saùu möôi Tieåu kieáp thaønh moät kieáp röôõi, chöù khoâng caên cöù vaøo ñaïi kieáp. Neáu caên cöù vaøo Ñaïi kieáp thuûy hoûa phong maø noùi thì cuõng nhö moät kieáp hôïp thaønh töø taùm möôi Tieåu kieáp, trong ñoù coøn thieáu hai möôi Tieåu kieáp. Ñem so vôùi löôïng moät kieáp röôõi, yù nghóa chaúng coù gì sai”. “Laøm theá naøo bieát ñöôïc nhö theá?”. Theo luaän Caâu Xaù cuõ goïi laø Bieät kieáp, luaän Laät Theá A-tyø-ñaøm goïi laø tieåu kieáp, luaän Caâu Xaù môùi, luaän Baø-sa môùi goïi laø trung kieáp. Ba danh töø naøy tuy khaùc nhau, nhöng thöïc chaát chæ laø moät, thì löôïng cuõng baèng nhau. Nhö

kinh A-haøm noùi raèng: “Töø ngöôøi thoï taùm vaïn boán ngaøn tuoåi, cöù moät traêm naêm giaûm bôùt moät tuoåi, ñeán khi chæ coøn thoï möôøi tuoåi. Töø thoï möôøi tuoåi laïi taêng daàn leân ñeán taùm vaïn boán ngaøn tuoåi. Traûi qua moät kieáp taêng, moät kieáp giaûm. Ngaàn aáy thôøi gian goïi laø thôøi löôïng moät trung kieáp (Bieät kieáp vaø Tieåu kieáp cuõng y theá)”. Neáu theo luaän Caâu Xaù thì laïi noùi: “Khi heát moät ñaïi vaän Tam tai, baét ñaàu töø khôûi thuûy ñeán chung cuïc cuûa theá gian môùi goïi laø moät ñaïi kieáp. Theo moät ñaïi haïn Tam tai thuûy hoûa phong nhö theá, phaûi traûi qua taùm möôi trung kieáp. Nhö phaûi traûi qua moät trung kieáp hoaïi, moät trung kieáp thaønh, möôøi chín trung kieáp chuùng sinh laàn löôït truï, hai möôi trung kieáp ñang truï, möôøi chín trung kieáp laàn löôït hoaïi roài khoâng. Ñaáy laø moät trung kieáp. Vöøa gaëp moät ñaïi haïn Tam tai thuûy hoûa phong huûy hoaïi khí theá gian möôøi chín trung kieáp, lieàn gaëp moät tieåu haïn Tam tai ñoùi keùm, beänh dòch, binh ñao huûy hoai theá giôùi chuùng sinh”. Vì hieåu theo nghóa naày, neân luaän Tyø-ñaøm môùi noùi: “Coõi naøo truï sau cuøng thì coõi aáy khoâng tröôùc tieân. Coõi chuùng sinh truï sau cuøng laø noùi ñòa nguïc A tyø ôû choã thaáp nhaát. Coõi naày khoâng sau cuøng. Coõi chuùng sinh truï tröôùc tieân khoâng coù quy taéc coá ñònh. Neáu caên cöù vaøo kieáp hoûa, töùc laø coõi Sô Thieàn. Neáu caên cöù vaøo kieáp thuûy, laø coõi Nhò Thieàn. Neáu caên cöù vaøo kieáp phong, laø coõi Tam Thieàn. Vì laäp luaän nhö theá, neân trong moät ñaïi kieáp coù ñuû saùu möôi trung kieáp aáy vaø hai möôi bieät kieáp trong khoâng kieáp. Goäp ñuû taùm möôi Tieåu kieáp môùi goïi laø moät ñaïi kieáp. Bieän luaän veà kieáp nhö theá, hieån nhieân khoâng sai”.

Nay noùi veà Trôøi thöù nhaát laø Phaïm chuùng trong coõi Sô Thieàn coù thoï löôïng nöõa kieáp thì phaûi bieát döïa vaøo nöõa kieáp goàm coù hai möôi trung kieáp trong Bieät kieáp aáy maø baøn. Thöù hai laø Trôøi Phaïm phuï coù thoï löôïng moät kieáp laø ñieàu caên cöù vaøo boán möôi trung kieáp cuûa Bieät kieáp aáy maø baøn. Theo ñuùng nghóa naøy thì khoâng sai ñöôïc. Coõi Sô Thieàn ñaõ nhö theá, töø coõi Nhò Thieàn trôû leân, phaûi bieát ñeàu caên cöù vaøo ñaïi kieáp cuûa Tam tai ñeå minh ñònh thoï löôïng, chöù khoâng döïa vaøo trung kieáp vaø Bieät kieáp nöõa. Trong coõi Nhò Thieàn thì thöù nhaát laø Trôøi Thieåu quang, coù hoï löôïng hai kieáp. Thöù hai laø Trôøi Voâ löôïng quang coù thoï löôïng taùm kieáp. “Neáu noùi thuûy tai ñaõ ngaäp ñeán coõi Nhò Thieàn, chö Thieân Trôøi Quang AÂm laøm sao thoï ñöôïc taùm ñaïi kieáp?”. “Neân bieát raèng sau baûy traän hoûa tai aáy, môùi coù naêm traän thuûy tai noåi leân, ngaäp ñeán coõi Nhò Thieàn. Vì theá, chö Thieân Trôøi Quang AÂm thoï ñöôïc taùm ñaïi kieáp”.

Trong coõi Tam Thieàn thì thöù nhaát laø Trôøi Thieåu tònh, coù thoï löôïng 1saùu kieáp. Thöù hai laø Trôøi Voâ löôïng tònh, coù thoï löôïng ba möôi hai kieáp. Thöù ba laø Trôøi Bieán tònh, coù thoï löôïng saùu möôi boán kieáp. “Neáu baûo

phong tai ñaõ thoåi ñeán coõi Tam Thieàn, laøm sao chö Thieân Trôøi Bieán tònh thoï ñöôïc saùu möôi boán kieáp?”. “Ñaây cuõng laø ñieàu neân bieát raèng sau ñaïi vaän saùu möôi ba traän thuûy hoûa tai aáy, môùi coù moät traän phong tai noåi leân. Theá neân chö Thieân Trôøi Bieán tònh coù thoï löôïng saùu möôi boán kieáp. Laøm theá naøo bieát ñöôïc nhö theá?”. Ñieàu naøy, trong luaän Tyø-ñaøm coù noùi: “Sau baûy hoûa kieáp doàn daäp noåi leân, môùi coù naêm traän thuûy tai noåi daäy. Nhö theá thì baûy baûy boán möôi chín löôït hoûa tai noåi leân, môùi coù baûy traän thuûy tai noåi daäy. Noùi goäp laïi thì coù naêm möôi saùu kieáp. Laïi nöõa, sau khi traûi qua naêm möôi saùu kieáp naøy, coøn coù baûy traän hoûa tai xaûy ñeán.. Vaø sau baûy traän hoûa tai naøy, môùi coù naêm traän phong tai noåi leân, huûy hoaïi taän coõi Tam Thieàn. Goäp chung caùc kieáp noùi treân thaønh ra saùu möôi boán kieáp”. Theo yù nghóa naøy, thì Trôøi Bieán tònh thoï ñöôïc saùu möôi boán kieáp. Theá neân luaän Tyø-ñaøm noùi keä raèng:

*“Baûy hoûa laàn löôït qua, Sau ñoù môùi moät thuûy. Boán chín hoûa, baûy thuûy, Laïi baûy hoûa, sau phong”.*

Hoûi: “Trôøi Thöùc xöù, trong boán coõi Trôøi ôû voâ saéc giôùi naøy, coù thoï löôïng gaáp ñoâi Trôøi Khoâng xöù. Chöa roõ vì sao thoï löôïng cuûa hai Trôøi ôû sau khoâng nhieàu gaáp ñoâi Trôøi Thöùc xöù ôû tröôùc?.

Ñaùp: Nhö trong luaän Baø-sa noùi coù ba Luaän sö ñeàu cuøng giaûi thích veà ñieàu naøy. Thuyeát cuûa vò thöù nhaát noùi: “Hai coi Khoâng xöù, Thöùc xöù aáy, moãi coõi ñeàu coù voâ löôïng haïnh vaø caùc haïnh khaùc ñeàu laø xaû taát caû Nhaäp v.v… neân thoï löôïng ñöôïc gaáp ñoâi. Khoâng xöù, nhôø coù voâ löôïng haïnh neân thoï ñöôïc moät vaïn kieáp. Caùc haïnh khaùc ñöôïc thoï theâm moät vaïn kieáp. Theá neân, goäp laïi coù thoï löôïng hai vaïn kieáp. Thöùc xöù, nhôø coù voâ löôïng haïnh, neân thoï ñöôïc hai vaïn kieáp, caùc haïnh khaùc ñöôïc thoï theâm hai vaïn kieáp Nhôø soá naøy nhieàu gaáp ñoâi laàn soá tröôùc, neân thoï löôïng boán vaïn kieáp. Roát laïi, hai Trôøi ôû treân, vì khoâng coù voâ löôïng haïnh, neân thoï löôïng khoâng theå nhieàu gaáp ñoâi”. Thuyeát thöù nhaát laø nhö theá. Thuyeát cuûa Luaän sö thöù hai noùi: “Hai Trôøi Khoâng xöù, Thöùc xöù, vì moãi trôøi ñeàu coù hai loaïi hueä haïnh vaø ñònh haïnh, neân thoï löôïng gaáp ñoâi. Hueä haïnh thoï ñöôïc moät vaïn kieáp, ñònh haïnh thoï ñöôïc moät vaïn kieáp. Theá neân goäp laïi, coù thoï löôïng hai vaïn kieáp. Trôøi Thöùc xöù, nhôø ñònh haïnh thoï ñöôïc hai vaïn kieáp, laïi nhôø hueä haïnh thoï ñöôïc theâm hai vaïn kieáp. Do soá naøy nhieàu gaáp moät laàn soá tröôùc, neân coù thoï löôïng boán vaïn kieáp. Hai coõi treân naøy, vì chæ coù ñònh haïnh maø khoâng coù hueä haïnh, neân thoï löôïng khoâng theå nhieàu gaáp boäi”. Thuyeát thöù hai laø nhö theá. Thuyeát cuûa Luaän sö thöù ba cuõng noùi:

“Boán coõi Voâ saéc ñònh, phaàn phöôùc baùo cuûa moãi coõi chæ coù hai vaïn kieáp. Vì côù ly duïc, khoâng ly duïc neân coù thoï löôïng gaáp ñoâi vaø khoâng gaáp ñoâi. Trong coõi Khoâng xöù ñònh, vì chöa lìa ñöôïc duïc cuûa chính mình, neân chæ thoï hai vaïn kieáp. Trong coõi Thöùc xöù, thoï ñöôïc hai vaïn kieáp, chính laø thoï löôïng cuûa ñònh. Do lìa ñöôïc duïc cuûa Khoâng xöù cho neân thoï theâm ñöôïc hai vaïn kieáp. Nhôø soá naøy nhieàu gaáp ñoâi soá tröôùc, neân coù thoï löôïng boán vaïn kieáp. Voâ sôû höõu xöù thoï ñöôïc hai vaïn kieáp, chính laø thoï löôïng cuûa ñònh. Do lìa ñöôïc duïc cuûa hai coõi Khoâng xöù, Thöùc xöù, neân ñöôïc thoï theâm boán vaïn kieáp. Phi töôûng phi phi töôûng xöù, thoï ñöôïc hai vaïn kieáp, chính laø thoï löôïng cuûa ñònh. Nhôø lìa ñöôïc duïc cuûa ba coõi döôùi, neân coù thoï löôïng taùm vaïn kieáp”. Thuyeát thöù ba laø nhö theá, nghóa lyù ñaõ hieån hieän ôû ñaáy roài vaäy.

***Thöù chín:*** PHAÀN TRUÏ XÖÙ

Hoûi: Choã ôû cuûa chö Thieân coù yù nghóa nhö theá naøo?”.

- Ñaùp: Theo nhö luaän Baø-sa noùi: “Trôøi tuy coù ba möôi hai, nhöng choã ôû chæ coù hai möôi taùm taàng. Vì boán coõi Khoâng xöù tuyeät ñoái xa lìa hình saéc, neân khoâng coù choã ôû rieâng maø ôû khaép trong hai coõi Duïc giôùi vaø Saéc giôùi. Chæ tuøy thuoäc chuùng sinh trong hai coõi Duïc giôùi vaø Saéc giôùi thaønh töïu ñöôïc quaû Töù khoâng ôû Voâ saéc giôùi, theo choã meänh chung maø thoï phöôùc baùo ôû coõi Voâ saéc aáy, neân khoâng coù choã ôû rieâng. Ñieàu naøy khoâng gioáng vôùi quan ñieåm höõu saéc cuûa Ñaïi thöøa.

Hai möôi taùm taàng Trôøi aáy laø keå töø maët ñaát ôû chaân nuùi Tu-di ñi leân, caùch boán ngaøn do tuaàn, voøng quanh nuùi ngang doïc roäng moät vaïn do tuaàn, trong ñoù laø choã cö truù cuûa Trôøi Kieân thuû. Laïi ñi leân moät laàn nhö theá, voøng quanh nuùi roäng taùm ngaøn do tuaàn, trong ñoù laø choã cö truù cuûa Trôøi Trì hoa man aáy. Laïi ñi leân moät laàn nhö theá, voøng quanh nuùi roäng boán ngaøn do tuaàn, trong ñoù laø choã cöù truù cuûa Trôøi Thöôøng phoùng daät. Laïi ñi leân moät laàn nhö theá, voøng quanh nuùi roäng boán ngaøn do tuaàn, trong ñoù laø choã cö truù cuûa Trôøi Nhaät nguyeät tinh tuù. Laïi ñi leân moät laàn nhö theá, voøng quanh nuùi roäng boán ngaøn do tuaàn, trong ñoù laø choã cö truù cuûa Trôøi Töù thieân vöông (trong naøy, do coù baûy loaïi nuùi vaøng, coù thaønh trì, laøng maïc cuûa Töù thieân vöông ñeàu toïa laïc ôû ñoù). Laïi ñi leân boán vaïn do tuaàn laø ñeán ñænh nuùi Tu-di, ngang doïc roäng boán vaïn do tuaàn, trong ñoù coù thaønh Thieän kieán, ngang doïc roäng moät vaïn do tuaàn, ñaëc bieät coù moät ngaøn cöûa, trong ñoù laø choã cö truù cuûa Trôøi Tam thaäp tam. Töø ñænh nuùi Tu-di, laïi bay leân giöõ khoâng trung boán vaïn do tuaàn, coù choã nhö maây, do baûy loaïi baûo vaät taïo thaønh, nhöng laïi gioáng ñaát baèng, trong ñoù laø choã cö

truù cuûa Trôøi Dieäm ma. Laïi bay leân moät laàn nhö theá, coù choã nhö maây, do baûy loaïi baûo vaät taïo thaønh, laø Trôøi Ñaâu suaát ñaø. Laïi bay leân moät laàn nhö theá, coù choã nhö maây, do baûy loaïi baûo vaät taïo thaønh, laø Trôøi Hoùa laïc. Laïi bay leân moät laàn nhö theá, coù choã nhö maây, do baûy loaïi baûo vaät taïo thaønh, laø Trôøi Tha hoùa töï taïi. Cöù theá, bay leân ñeán Trôøi Saéc cöùu caùnh cuûa saéc giôùi, ñeàu coù choã nhö maây, do baûy loaïi baûo vaät taïo thaønh, cuøng caùch nhau moät laàn nhö theá, neân chaúng caàn thuaät ñuû”. Theo luaän Thuaän Chaùnh Lyù noùi: “Trôøi Tam thaäp tam ôû ñænh nuùi Toâ Meâ Loâ. Boán maët treân ñænh nuùi, moãi maët roäng chöøng hai möôi ngaøn do tuaàn, neáu ño chu vi thì leân ñeán taùm vaïn do tuaàn. Thuyeát cuûa caùc Luaän sö khaùc noùi moãi maët roäng taùm möôi ngaøn do tuaàn, so vôùi boán maët ôû döôùi, soá löôïng khoâng khaùc. ÔÛ boán goùc treân maët ñænh nuùi, moãi goùc ñeàu coù moät ngoïn nuùi, moãi ngoïn cao roäng chöøng naêm traêm do tuaàn. Coù thaàn Daï-xoa goïi laø Kim cöông thuû ôû trong nuùi naøy hoä veä chö Thieân. Giöõa ñænh nuùi Tu-di coù cung ñieän goïi laø Thieän kieán, beà maët roäng hai ngaøn naêm traêm du thieän na, chu vi moät vaïn du thieän na. Kim thaønh cao moät du thieän na röôûi. Maët ñaát trong kim thaønh baèng phaúng, do vaøng thaät ñuùc neân, ñeàu ñöôïc trang trí baèng moät traêm leû moät loaïi baûo vaät khaùc nhau. Chaïm vaøo maët ñaát, eâm meàm nhö neäm boâng Ñoá la. Moãi laàn daãm leân, theo chaân luùn xuoáng roài nhoâ leân. Ñaây laø kinh thaønh cuûa Trôøi Ñeá-thích, thaønh coù moät ngaøn cöûa, trang söùc traùng leä, moãi cöûa coù naêm möôi Daï-xoa maëc aùo xanh, duõng maõnh uy nghieâm, cao moät du thieän na, trang bò ñaày ñuû aùo giaùp binh khí, lo vieäc phoøng thuû cöûa thaønh. Trong thaønh coù ñieän Thuø thaéng, trang hoaøng ñaày ñuû caùc loaïi baûo vaät, aùnh saùng choùi loøa Thieân cung, neân môùi goïi laø Thuø thaéng. Ñieän roäng hai traêm naêm möôi du thieän na, chu vi moät ngaøn du thieän na. Ñaây goïi laø nhöõng söï kieän khaû aùi trong thaønh. Ngoaøi thaønh, coù boán vöôøn trang hoaøng khaép boán maët, laø choã chö Thieân ôû ñaáy cuøng ñeán du hí. Thöù nhaát laø vöôøn chuùng xa (caùc xe), nghóa laø ôû trong vöôøn naøy, tuøy thoï phöôùc löïc cuûa mình, coù caùc loaïi xe hieän ra. Thöù hai laø vöôøn Thoâ xaáu, nghóa laø moãi khi chö Thieân muoán chieán ñaáu, tuøy theo nhu caàu cuûa mình maø coù caùc loaïi khí giôùi hieän ra. Thöù ba laø vöôøn Taïp laâm (röøng taïp), coù nghóa laø moãi khi chö Thieân vaøo ñoù, caùc loaïi thöôûng ngoaïn ñeàu coù nhö nhau, sinh nhieàu vui thích. Thöù tö laø vöôøn Hyû laâm (röøng vui), raát ñeïp, phoâ baøy ñuû loaïi duïc traàn, xem hoaøi khoâng chaùn. Caûnh töôïng cuûa boán vöôøn naøy ñeàu khaùc laï. Moãi moät vöôøn coù chu vi moät ngaøn du thieän na, trong moãi vöôøn coù moät ao Nhö yù, dieän tích roäng naêm möôi du thieän na, chöùa ñaày nöôùc taùm coâng ñöùc. Chieàu theo yù muoán, caùc loaøi chim choùc, höông thôm trong boán vöôøn hieän ra trang trí, khaùc nhau tuøy theo nghieäp quaû. Thaät

khoù nghó baøn phöôùc baùo cuûa chö Thieân. ÔÛ goùc Ñoâng Nam ngoaøi thaønh, coù ñaïi Thieän phaùp ñöôøng, laø nôi chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam hoäi hoïp baøn kyõ caùc vieäc cheá phuïc A toá laïc hôïp phaùp vaø khoâng hôïp phaùp Trôøi”. Kinh Khôûi Theá noùi raèng Phaät baûo Tyø-kheo: “Vì nhaân duyeân naøo,

choã chö Thieân hoäi hoïp goïi laø Thieän phaùp ñöôøng?”. “Vì khi chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam cuøng ngoài hoäi hoïp trong ñoù, chæ baøn luaän nghóa lyù saâu xa, caân nhaéc xeùt xem nhöõng lôøi vi dieäu toát laønh, voán laø chính lyù chaân thaät cuûa caùc phaùp troïng yeáu ôû theá gian, neân chö Thieân môùi goïi ñaây laø Thieän phaùp ñöôøng”. “Laïi vì nhaân duyeân naøo, goïi laø vöôøn Ba laâu sa ca?” (ñôøi Tuøy dòch laø Thoâ nhaùm). “Vì chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam vaøo trong ñoù xong, cuøng ngoài treân hai phieán ñaù hieàn vaø thieän hieàn, chæ baøn luaän nhöõng lôøi ñuøa bôõn thoâ thieån nhaùm nhuùa, khoâng toát laønh ôû theá gian, neân goïi laø vöôøn Ba laâu sa ca”. “Laïi vì nhaân duyeân naøo, goïi laø vöôøn Xe taïp saéc?”. “Vì chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam vaøo trong ñoù xong, cuøng ngoài treân hai phieán ñaù taïp saéc vaø thieän taïp saéc, chæ baøn luaän nhöõng lôøi noùi ñuû moïi saéc töôùng hoãn taïp cuûa theá gian, neân goïi laø vöôøn Xe taïp saéc”. “Laïi vì nhaân duyeân naøo, goïi laø vöôøn Taïp loaïn?”. “Vì chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam thöôøng choïn ngaøy moàng taùm, ngaøy raèm haøng thaùng, thaû taát caû theå nöõ trong cung vaøo vöôøn naøy, ñeå cuøng chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam cuøng nhau traø troän chôi ñuøa, khoâng sinh loøng ngaên caùch, maëc söùc hoan laïc, rong chôi mua vui, höôûng thuï ñaày ñuû phöôùc baùo nguõ duïc cuûa Thieân giôùi, neân chö Thieân cuøng goïi vöôøn naøy laø vöôøn Taïp loaïn”. “Laïi vì nhaân duyeân naøo, Trôøi aáy coù vöôøn goïi laø Hoan hyû?”. “Vì chö Thieân Trôøi Tam thaäp tam vaøo trong ñoù xong, cuøng ngoài treân hai phieán ñaù hoan hyû vaø thieân hoan hyû, loøng ñöôïc vui veû vaø raát an laïc, neân cuøng goïi vöôøn naøy laø vöôøn Hoan hyû”. “Laïi vì nhaân duyeân naøo, goïi laø caây Ba lôïi daï ñaùt la caâu tyø ñaø la?”. “Vì döôùi caây aáy coù vò Thieân töû ñeán ôû, ngaøy ñeâm thöôøng ñem caùc loaïi phöôùc baùo nguõ duïc ñaày ñuû, hoøa hôïp cuûa coõi Trôøi aáy ñeå ñuøa giôõn mua vui, neân chö Thieân beøn goïi caây aáy laø caây Ba lôïi daï ñaùt la caâu tyø ñaø la”.

***Thöù möôøi:*** PHAÀN QUAÛNG HIEÄP

Hoûi: Haïn löôïng roäng heïp cuûa caùc coõi Trôøi laø nhö theá naøo?.

Ñaùp: “Nhö luaän Baø-sa noùi: “Rieâng treân maët nuùi Tu-di, ngang doïc roäng taùm do tuaàn, trong ñoù choã baèng phaúng coù theå ôû ñöôïc chæ roäng boán vaïn do tuaàn. Trôøi Vieâm ma roäng hôn maët nuùi Tu-di noùi treân boán vaïn do tuaàn, coù laõnh thoå ngang doïc roäng taùm vaïn do tuaàn. Cöù theá, laàn löôït ñeán Trôøi Tha hoùa töï taïi, roäng gaáp ñoâi Trôøi tröôùc, coù laõnh thoå ngang doïc roäng

saùu traêm bôùn vaïn do tuaàn. Laõnh thoå cuûa coõi Töù thieân roäng heïp khoâng coá ñònh”.

Coù hai thuyeát noùi veà ñieàu naøy:

Thuyeát thöù nhaát cho raèng coõi Sô Thieàn roäng baèng moät quoác ñoä. Coõi Nhò Thieàn roäng baèng moät Tieåu thieân theá giôùi. Coõi Tam Thieàn roäng baèng moät Trung thieân theá giôùi. Coõi Töù Thieàn roäng baèng moät ñaïi thieân theá giôùi.

Thuyeát thöù hai cho laø coõi Sô Thieàn roäng baèng moät Tieåu thieân theá giôùi. Coõi Nhò Thieàn roäng baèng moät Trung thieân theá giôùi. Coõi Tam Thieàn roäng baèng moät ñaïi thieân theá giôùi. Coõi Töù Thieàn roäng lôùn voâ bieân, khoâng theå noùi ñöôïc giôùi haïn (caùc Luaän sö bình luaän ñieàu naøy cho raèng thuyeát thöù hai laø ñuùng).

Hoûi: “Töø coõi Sô Thieàn roäng baèng moät Tieåu thieân theá giôùi cho ñeán coõi Töù Thieàn roäng lôùn voâ bieân, chöa roõ treân Ñaïi thieân theá giôùi cuûa coõi Töù Thieàn aáy, phaûi coù chung Trôøi Phaïm Thieân cuûa coõi Sô Thieàn, thaäm chí phaûi coù chung Trôøi Saéc cöùu caùnh. Hay laø treân töøng moãi moät quoác ñoä, phaûi coù rieâng Trôøi Phaïm Thieân cuûa coõi Sô Thieàn, thaäm chí phaûi coù rieâng Trôøi Saéc cöùu caùnh? Traû lôøi raèng laø theo kinh Laâu Thaùn noùi: “Treân töøng moãi moät quoác ñoä, phaûi coù rieâng, heát thaûy ñeàu khoâng coù chung”. Bôûi theá, kinh aáy noùi: “Trong Tam thieân theá giôùi, coù haèng traêm öùc quoác ñoä, nuùi Tu-di, bieån lôùn, nuùi Thieát vi, Trôøi Töù thieân vöông. Thaäm chí treân töøng moãi moät quoác ñoä, coøn noùi coù haèng traêm öùc Trôøi Saéc cöùu caùnh”. Kinh vaên aáy ñaõ hieån nhieân, khoûi nhoïc coâng ngôø vöïc. Hôn nöõa, nhö luaän Thuaän Chaùnh Lyù coù noùi: “Nhoû, nghóa laø döôùi thaáp, vì ñeå ñoái laïi vôùi treân cao, cuõng nhö traâu ñaát gaõy söøng, do gom goùp töø cuïc ñaát nhoû beù maø thaønh lôùn, nhöng cuõng khoâng eùp ñaát vaäy”. Hoûi: “Ñaõ hay treân moãi moät quoác ñoä, thaäm chí moãi moät quoác ñoä ñeàu coù Trôøi Saéc cöùu caùnh. Nhö theá, caùc Trôøi Saéc cöùu caùnh aáy ñeàu ôû rieâng, haù khoâng gaây trôû ngaïi vôùi nhau?”. Ñaùp: “Tuy moãi moät quoác ñoä ñeàu coù haøng traêm öùc Trôøi Saéc cöùu caùnh, duø cuøng ôû chung moät choã, cuõng khoâng heà gaây trôû ngaïi nhau. Ñieàu aáy gioáng nhö aùnh saùng cuøng thaáu nhaäp, cuøng phoå bieán khaép nhau, neân cuõng khoâng gaây trôû ngaïi vôùi nhau. Caùc Trôøi Saéc cöùu caùnh aáy cuõng nhö theá, vì nhôø vaøo saéc töôùng vi dieäu cuûa mình. Theá neân, trong kinh môùi noùi: “Chö Thieân ôû saéc giôùi haï traàn nghe thuyeát phaùp. Saùu chuïc vò Trôøi cuøng ngoài treân ñaàu moät muõi nhoïn, khoâng heà bò chaät choäi hay bò trôû ngaïi ñuïng chaïm gì”. Ñem kinh vaên aáy ra suy nghieäm, thì coøn nghi ngôø vaøo ñaâu nöõa!” (Theá neân, luaän Nghóa Thí noùi: “Coõi Sô Thieàn gioáng nhö laøng. Coõi Nhò Thieàn gioáng nhö huyeän. Coõi Tam Thieàn gioáng nhö nöôùc”).

***Thöù möôøi moät:*** PHAÀN TRANG SÖÙC

Nhö luaän Trí Ñoä noùi: “Nuùi Tu-di cao ba traêm ba möôi saùu vaïn daëm, do boán loaïi baûo vaät taïo thaønh. Maët Ñoâng baèng vaøng, maët Taây baèng baïc traéng, maët Nam baèng löu ly, maët Baéc baèng pha leâ. Voøng quanh nöõa chöøng nuùi, boán phía coù boán ngoïn nuùi Du Caøn Ñaø, moãi ngoïn cao boán vaïn hai ngaøn do tuaàn. Boán Thieân vöông, moãi vò ôû moät ngoïn nuùi naøy”. Kinh Tröôøng A-haøm noùi: “Maët Baéc laøm baèng vaøng thaät, soi saùng phöông Baéc. Maët Taây laøm baèng thuûy tinh, soi saùng phöông Taây. Maët Ñoâng laøm baèng baïc trôøi, soi saùng phöông Ñoâng. Maët Nam laøm baèng löu ly, soi saùng phöông Nam”. Luaän Trí Ñoä noùi: “Boán Thieân vöông, moãi vò ôû trong thaønh cuûa mình. Thaønh phöông Ñoâng goïi laø Thöôïng hieàn. Thaønh phöông Nam goïi laø Thieän kieán. Thaønh phöông Taây goïi laø Chaâu la. Thaønh phöông Baéc coù ba teân: moät laø Khaû uùy, hai laø Thieân kính, ba laø Chuùng quy”.

Laïi nöõa, kinh Tröôøng A-haøm noùi: “Baùt giaø döïc baïch ñöùc Theá-toân: “Moät thöôû noï, chö Thieân Trôøi Ñao lôïi tuï hoïp ôû Thieän phaùp ñöôøng, coù vieäc baøn luaän. Baáy giôø, boán Thieân vöông, tuøy theo ñòa vò cuûa mình, moãi vò ñeàu an toïa. Thieân vöông Ñeà Ñaàu Laïi Tra ngoài taïi phía Ñoâng, maët höôùng veà phöông Taây, Ñeá-thích ngöï phía tröôùc. Thieân vöông Tyø Laâu Laëc Xoa ngoài taïi phía Nam, maët höôùng veà phöông Baéc, Ñeá-thích ngöï phía tröôùc. Thieân vöông Tyø Laâu Ba Xoa ngoài taïi phía Taây, maët höôùng veà phöông Ñoâng, Ñeá-thích ngöï phía tröôùc. Thieân vöông Tyø-sa-moân ngoài taïi phía Baéc, maët höôùng veà phöông Nam, Ñeá-thích ngöï phía tröôùc. Khi boán Thieân vöông ñaõ an toïa xong, con môùi ngoài vaøo choã cuûa mình”.

Hôn nöõa, luaän Laäp Theá A-tyø-ñaøm noùi: “Nhö Ñaïi thaønh Thieän kieán ôû Trôøi Ñao lôïi coù chu vi boán vaïn möôøi ngaøn do tuaàn, thaønh ñöôïc bao boïc baèng vaøng roøng, cao möôøi do tuaàn, coù töôøng aån naáp cao nöõa do tuaàn, cöûa thaønh cao hai do tuaàn, cöûa ñoâi phía ngoaøi cao moät do tuaàn röôõi, caùch chöøng möôøi do tuaàn laïi coù moät cöûa. ÔÛ boán maët thaønh laø laàu Thieân moân. Caùc cöûa thaønh naøy laøm baèng nhieàu loaïi baûo vaät, ñöôïc trang trí baèng caùc loaïi chaâu ngoïc quyù hieám. Phaàn Kim thaønh ôû trung taâm coù dieän tích baèng moät phaàn tö cuûa Ñaïi thaønh, laø choã cö truù cuûa Ñeá-thích, caùch möôøi hai do tuaàn thì coù hai cöûa, khaép boán maët Kim thaønh coù boán traêm chín möôi chín cöûa, laïi coù theâm moät cöûa nhoû, caû thaûy laø naêm traêm cöûa. Vieäc canh phoøng thaønh naøy ñöôïc giao phoù cho boán caùnh quaân. Moïi thöù haøo luõy, ao hoà caây caûnh, taïp laâm, cung ñieän ca kyõ haùt xöôùng, caùc troø vui xa laï, caùc loaïi hình trang trí quyù giaù, nhieàu khoâng theå noùi heát. Toøa Baûo laàu Baûo caùc nhieàu taàng ôû trung taâm cuûa Kim thaønh naøy teân laø laàu Bì Thieàn Dieân Ña, daøi naêm traêm do tuaàn, roäng hai traêm naêm möôi do tuaàn. Boán

phía toøa Baûo caùc cuûa thaønh naøy ñeàu coù Baûo laàu luøi ñòch. Phía Ñoâng coù hai möôi saùu sôû, ba phía coøn laïi moãi phía coù hai möôi laêm sôû, toång coäng coù moät traêm leû moät sôû. Moãi moät Baûo laàu luøi ñòch roäng vuoâng vöùc hai do tuaàn, chu vi taùm do tuaàn. Treân Baûo laàu luøi ñòch laïi coù moät Baûo laàu nhoû, cao nöõa do tuaàn ñeå laøm nôi quan saùt. Moãi moät Baûo laàu luøi ñòch coù baûy Thieân nöõ, moãi moät Thieân nöõ naøy coù baûy theå nöõ theo haàu. Trong toøa Baûo laàu nhieàu taàng naøy, coù moät vaïn baûy traêm gian phoøng, trong moãi moät gian phoøng laïi coù baûy Thieân nöõ, moãi moät Thieân nöõ laïi coù baûy theå nöõ theo haàu. Taát caû caùc Thieân nöõ naøy ñeàu laø Chaùnh phi cuûa Ñeá-thích. Trong caùc Baûo laàu luøi ñòch phía ngoaøi vaø trong caùc gian phoøng, coù taát caû boán öùc chín vaïn boán ngaøn chín traêm Chaùnh phi, ba möôi boán öùc saùu vaïn boán ngaøn ba traêm theå nöõ. Chaùnh phi vaø theå nöõ goäp thì laïi leân ñeán ba möôi chín öùc naêm vaïn chín ngaøn hai traêm vò. Treân taän cuøng toøa Baûo laàu Bì Thieàn Dieân Ña, coù Vieân thaát naèm chính giöõa, roäng ba möôi do tuaàn, chu vi chín möôi do tuaàn, cao boán möôi laêm do tuaàn, laø choã cö truù cuûa Ñeá-thích, taát caû ñeàu laøm baèng pha leâ, coù nhieàu loaïi baûo vaät trang trí xen ñaày”.

Laïi nöõa, kinh Taïp A-haøm noùi: “Trong cung ñieän cuûa Ñeá-thích, coù nhaø Tyø xaø dieân, coù haèng traêm laàu quaùn, coù baûy lôùp taàng laàu, coù baûy lôùp gian phoøng, coù baûy Thieân haäu. Moãi vò coù baûy thò nöõ theo haàu. Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân du haønh khaép Tieåu thieân theá giôùi nhöng chöa thaáy ôû ñaâu coù laàu quaùn trang nghieâm nhö nhaø Tyø xaø dieân naøy vaäy”.

Theo kinh Khôûi Theá noùi: “Veû chaïm troå trang trí, loái höôûng thuï hoan laïc ôû Thieân cung trong Kim thaønh cuûa Ñeá-thích, khoâng theå naøo noùi heát. Moâ taû nhö theá, caûnh trí nhö theá laø nôi Thích-ñeà-hoaøn Nhaân vaø Nöõ A-tu-la Xaù-chi cuøng ôû, coøn hoùa thaân cuûa Ñeá-thích laïi ôû cuøng vôùi caùc Chaùnh phi khaùc. Taát caû caùc Chaùnh phi ñeàu suy nghó nhö theá naøy: “Hoùa thaân cuûa Ñeá-thích ôû cuøng chuùng ta, coøn chaân thaân ôû cuøng Xaù-chi”. Nhaø cöûa boán phía trong thaønh naøy, ñöôøng xaù chôï buùa taát caû ñeàu xaây ñaép ngay haøng thaúng loái. Thieân chuùng trong thaønh naøy, tuøy theo phöôùc baùo, coù nhaø cöûa nhieàu ít, ñeàu laøm baèng caùc loaïi baûo vaät baèng phaúng, saép xeáp ngay ngaén chænh teà. Ñöôøng saù trong thaønh naøy leân ñeán naêm traêm, boán ngaõ thoâng nhau, haøng loái phaân minh, roäng baèng ñöôøng chính, ñoå ra boán cöûa, Ñoâng Taây quang ñaõng, cuøng nhìn thaáy nhau, phoá saù chôï buùa chaát ñaày haøng hoùa quyù hieám. Treân nöõa taàng khoâng coù baûy khu chôï. Thöù nhaát laø chôï luùa gaïo. Thöù hai laø chôï y phuïc. Thöù ba laø chôï höông phaåm. Thöù tö laø chôï aên uoáng. Thöù naêm laø chôï traøng hoa. Thöù saùu laø chôï thuû coâng. Thöù baûy laø chôï kyõ nöõ. Caùc chôï ñeàu coù quan chôï troâng coi. Trong caùc chôï

naøy, thieân nam, thieân nöõ cuøng tôùi lui mua baùn, thöông löôïng maéc reû, traû giaù theâm bôùt, caân löôøng ño ñaïc, ñuû caùc pheùp chôï, tuy raèng laøm theá, coát ñeå vui ñuøa. Thaät taâm Thieân chuùng, khoâng laáy khoâng cho, khoâng giaønh phaàn rieâng. Thaáy coù nhu caàu, coù theå caàm laáy mang veà. Neáu thaáy öng yù, tuøy thích löïa choïn maø laáy. Neáu khoâng öng yù, lieàn noùi theá naøy: “Vaät naøy quyù hieám khoâng thuoäc veà nhu caàu cuûa ta”. Ñöôøng saù trong chôï, eâm aùi deã ñi, trang hoaøng ñaày baûo vaät, treo ñaày aùo trôøi, döïng ñaày côø xí, ñuû loaïi aâm nhaïc, ca haùt khoâng luùc naøo ngöøng. Laïi coù tieáng noùi: “Ñeán ñaây, ñeán ñaây! Moïi thöù aên uoáng, xin ñem cuùng döôøng!” Kinh thaønh Thieän kieán do Ñeá-thích cö truù naøy, coøn coù chaâu Trôøi, quaän Trôøi, huyeän Trôøi, thoân Trôøi bao boïc khaép chung quanh (ngoaøi ra, choã ôû cuûa chö Thieân naøy ñöôïc trang hoaøng baèng höông thôm, aâm nhaïc ñaày ñuû khaép nôi. Höôûng thuï phöôùc baùo hoan laïc ñeán möùc khoâng theå saùch naøo cheùp heát). Töø phía ngoaøi cöûa Baéc cuûa thaønh Thieän kieán, ñi heát 20 daëm, coù moät vöôøn lôùn teân laø Hoan hyû, chu vi moät ngaøn do tuaàn, trong ñoù coù ao cuõng teân laø Hoan hyû, vuoâng vöùc moät traêm do tuaàn, saâu cuõng moät traêm do tuaàn, chöùa ñaày nöôùc Trôøi. Caùc thöù gaïch ñaù xaây caát bôø ao vaø ñaùy ao laøm baèng boán loaïi baûo vaät. Phía ngoaøi cöûa Ñoâng cuûa thaønh naøy coù vöôøn teân laø Chuùng xa, trong ñoù coù ao teân laø Chaát ña la. Phía ngoaøi cöûa Nam cuûa thaønh coù vöôøn teân laø Taïp vieân, trong ñoù coù ao cuøng teân. Caùc vöôøn vaø ao naøy lôùn nhoû cuõng gioáng nhö ñaõ noùi ôû treân. Trong boán khu vöôøn naøy, coù ñuû loaïi hoa quaû thôm tho, chim röøng bay löôïn ca hoùt, ñieåm toâ caûnh saéc theâm ñeïp ñeõ, khoâng theå naøo noùi heát ñöôïc”.

***Thöù möôøi hai:*** PHAÀN TAÁU THÆNH

Nhö luaän Laäp Theá A-tyø-ñaøm noùi: “Baáy giôø, Ñeá-thích daãn caùc Thieân chuùng vaøo duïc vieân chôi roài ñeán Thieän phaùp ñöôøng. Chö Thieân ñöùng chung quanh, cung nghinh Ñeá-thích vaøo vöôøn. Beân caïnh coät trong cuøng cuûa Thieän phaùp ñöôøng coù sö töû toïa. Ñeá-thích ñeán ngöï treân baûo toïa aáy. Hai beân taû höõu, moãi beân möôøi saùu Thieân vöông xeáp haøng ngoài xuoáng. Chö Thieân khaùc tuøy theo ñòa vò cao thaáp, xeáp haøng cuøng ngoài. Baáy giôø, Ñeá-thích coù hai vò thaùi töû: vò thöù nhaát teân laø Chieân Ñaøn, vò thöù hai teân laø Tu-tyø-la, laø hai ñaïi töôùng cuûa Trôøi Ñao lôïi, cuøng ngoài xuoáng hai beân taû höõu cuûa Trôøi Tam thaäp tam. Baáy giôø, Thieân vöông Ñeà Ñaàu Laïi Tra ñang ngoài theo cöûa Ñoâng, cuøng caùc ñaïi thaàn vaø quaân lính, cung kính xin chö Thieân ñöôïc vaøo ngoài phía trong. Baáy giôø, Thieân vöông Tyø Löu Laëc Xoa ñang ngoài theo cöûa Nam, cuøng caùc ñaïi thaàn vaø quaân lính, cung kính xin chö Thieân ñöôïc vaøo ngoài phía trong. Baáy giôø, Thieân vöông

Tyø Löu Baùc Xoa ñang ngoài theo cöûa Taây, Thieân vöông Tyø-sa-moân ñang ngoài theo cöûa Baéc (ñeàu haønh leã nhö theá, xin ñöôïc ngoài phía trong).

Taïi Thieän phaùp ñöôøng, boán Thieân vöông naøy ñem taâu leân caùc vieäc thieän aùc cuûa theá gian vôùi Ñeá-thích vaø Trôøi Ñao lôïi. Khi aáy, ñöùc Theá- toân baûo theá naøy: “Vaøo ngaøy moàng taùm haèng thaùng boán Thieân vöông du haønh khaép theá gian, laàn löôït quan saùt vaøo ñuùng ngaøy naøy, nhieàu ngaàn naøo, ít ngaàn naøo, keû giöõ gìn taùm giôùi. Nhieàu ngaàn naøo, ít ngaàn naøo, keû laøm boá thí. Nhieàu ngaàn naøo, ít ngaàn naøo, keû tu haïnh phöôùc ñöùc. Nhieàu ngaàn naøo, ít ngaàn naøo, keû kính troïng cha meï, Sa-moân, Baø-la-moân, caùc vò toân tröôûng trong nhaø. Vaøo ngaøy möôøi boán vaø raèm haèng thaùng, cuõng laøm nhö theá. Neáu khoâng coù keû gìn giöõ taùm giôùi, boá thí, toân troïng, baáy giôø, boán Thieân vöông Thieän phaùp ñöôøng, ñem moïi vieäc aáy taâu leân cuøng Ñeá-thích. Baáy giôø, Ñeá-thích vaø chö Thieân nghe xong, sinh loøng aùo naõo, phaùn theá naøy: “Vieäc naøy khoâng toát, trong nhaø loãi ñaïo, caùc toân tröôûng cuûa chö Thieân aét phaûi hao toån, beø baïn A-tu-la aét ngaøy caøng nhieàu hôn”. Neáu coù keû giöõ gìn taùm giôùi, boá thí tu phöôùc, kính leã caùc vò Sa-moân, toân tröôûng. Boán Thieân vöông ñem taâu leân xong, Ñeá-thích vaø chö Thieân nghe xong seõ sinh loøng hoan hyû, noùi theá naøy: “Vieäc naøy raát toát, quyeán thuoäc cuûa chö Thieân theo chaùnh phaùp ngaøy caøng ñoâng ñaûo, baïn beø A- tu-la daàn daàn giaûm bôùt”. Theá neân, truøng tuïng daãn chöùng lôøi keä cuûa Phaät nhö sau:

*“Boán ñaïi thaàn Thieân vöông, Moàng taùm xeùt thieân haï.*

*Thaùi töû cuûa Thieân vöông, Möôøi boán xem theá gian. Ngaøy raèm laø toát nhaát,*

*Nghe ñoàn danh Thieân vöông, Du haønh khaép theá gian,*

*Xem xeùt vieäc thieän aùc. Cho hay yù theá gian, Cuøng hôïp vôùi Thieân ñaïo. Toân tröôûng coù nhieàu vò, Boá thí thaønh Boà taùt.*

*Tröø saân, thöôøng tu ñaïo, Nam nöõ phöôùc ñöùc taêng. Baáy giôø Trôøi Ñao lôïi, Hay tin, raát hoan hyû,*

*Thöôøng ñem loøng taùn thaùn.*

*Thieân vöông taâu vieäc toát, Quyeán thuoäc cuûa chö Thieân, Daàn daàn ñoâng ñuùc hôn.*

*Caàu xin baïn tu la,*

*Ngaøy caøng giaûm bôùt daàn. Thöôøng taâm nieäm chaùnh giaùc, Phaät baûo cuøng Thaùnh chuùng, Ñöôïc an laïc treân Trôøi.*

*Taâm thöôøng sinh hoan hyû, Chöùng theá, xuaát theá quaû, Ñöôïc sinh vaøo Nhaân ñaïo. Toát vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, Ñöôïc ôû cuøng Tam baûo.*

*Ta nay vì caùc ngöôøi, Noùi ba ñieàu hieàn thieän. Neáu ai tìm chaân thaät, Boû aùc, tu haïnh thieän.*

*Coù ñöôïc cuûa baùu naøy, Töø ít seõ thaønh nhieàu. Caùc Trôøi Ñao lôïi kia,*

*Nhôø thieän nhoû, sinh Thieân. Caùc vò Trôøi Ñeá-thích,*

*Nhôø phöôùc ñöùc noåi danh, Hoïp ôû Thieän phaùp ñöôøng, Vaø ôû caùc nôi khaùc.*

*Nam nöõ naøo laøm thieän, Ñöôïc Thieân vöông taâu leân, Trôøi ñem loøng yeâu meán, Huaân taäp khaép chö Thieân”.*

***Thöù möôøi ba:*** PHAÀN THOÂNG LÖÏC

Theo kinh Laâu Thaùn noùi: “Trong khoaûng giöõa hai coõi Duïc giôùi vaø Saéc giôùi, coù rieâng Ma cung. Ma aáy chaát chöùa loøng ganh tî nhö ñaù maøi, maøi tan coâng ñöùc. Ma cung ngang doïc roäng saùu ngaøn do tuaàn, coù baûy lôùp töôøng thaønh, ñeàu raát nghieâm trang, nhö ôû coõi Trôøi phía döôùi. Baûy coõi Trôøi phía treân coù ñuû möôøi pheùp: Moät laø bay ñi khoâng haïn cheá soá laàn. Hai laø bay ñeán khoâng haïn cheá soá laàn. Ba laø ñi khoâng trôû ngaïi. Boán laø ñeán khoâng trôû ngaïi. Naêm laø thaân Trôøi khoâng coù da deû, xöông tuûy, gaân

coát, huyeát thòt. Saùu laø thaân khoâng coù ñaïi tieän, tieåu tieän dô ueá. Baûy laø thaân khoâng gaày goø quaù möùc. Taùm laø Thieân nöõ khoâng sinh saûn. Chín laø maét Trôøi khoâng bieát nhaùy. Möôøi laø thaân tuøy theo yù muoán, thích xanh thì hoùa xanh, thích vaøng thì hoùa vaøng. Thích caùc maøu saéc khaùc, cuõng ñeàu ñöôïc nhö theá. Laïi coù theâm möôøi söï kieän: Moät laø phi haønh khoâng cuøng. Hai laø ñi veà khoâng cuøng. Ba laø Trôøi khoâng troäm caép. Boán laø khoâng keå cho nhau chuyeän toát xaáu cuûa baûn thaân. Naêm laø khoâng laán chieám nhau. Saùu laø raêng cöûa chö Thieân ñeàu ñaën vaø suoân. Baûy laø toùc maøu hoe xanh, oùng aû, daøi taùm thöôùc. Taùm laø ngöôøi Trôøi maøu xanh, toùc cuõng maøu xanh. Chín laø neáu muoán thaønh traéng, thaân lieàn thaønh traéng. Möôøi laø neáu muoán thaønh ñen, thaân lieàn thaønh ñen”.

Kinh Khôûi Theá cuõng noùi: “Taát caû chö Thieân ñeàu coù möôøi pheùp rieâng. Laø möôøi pheùp gì? Moät laø khi chö Thieân ñi, thì ñi laïi khoâng cuøng. Hai laø khi chö Thieân ñi, thì ñi laïi voâ ngaïi. Ba laø khi chö Thieân ñi, thì khoâng nhanh chaäm. Boán laø khi chö Thieân ñi, thì chaân khoâng coù daáu. Naêm laø theå löïc cuûa chö Thieân khoâng sôï meät nhoïc. Saùu laø thaân cuûa chö Thieân coù hình khoâng coù boùng. Baûy laø chö Thieân khoâng coù ñaïi tieän, tieåu tieän. Taùm laø taát caû chö Thieân khoâng hæ muõi, nhoå nöôùc boït. Chín laø thaân cuûa chö Thieân thanh tònh toát ñeïp, khoâng coù da thòt, gaân maïch, khí huyeát, coát tuûy. Möôøi laø thaân cuûa chö Thieân muoán hieän thaønh cao thaáp, xanh vaøng, ñoû traéng, lôùn nhoû, tinh thoâ, tuøy theo yù muoán lieàn ñöôïc. Taát caû ñeàu tuyeät ñeïp, trang nghieâm laï luøng, khieán ngöôøi yeâu thích. Taát caû chö Thieân ñeàu coù ñuû möôøi loaïi pheùp rieâng khoâng theå nghó baøn naøy. Hôn nöõa thaân cuûa chö Thieân sung maõn, ñaày ñaën. Raêng traéng, vuoâng vöùc khít khao. Toùc xanh ngay ngaén, meàm maïi, oùng aû. Thaân coù haøo quang vaø coù thaàn löïc. Cöôõi hö khoâng ngao du. Maét nhìn khoâng chôùp. Coù chuoãi ngoïc töï nhieân, y phuïc khoâng caùu baån.

Nhö luaän Thuaän Chaùnh Lyù noùi: “Boán Thieân vöông bay leân Trôøi Tam thaäp tam, khoâng thaáy ñöôïc Trôøi Tam thaäp tam aáy. Bay leân gaëp chö Thieân Daï ma, cuõng theá. Neáu boán Thieân vöông aáy coù ñöôïc thaàn thoâng phaùt huy töø ñònh löïc, thì ñaõ coù theå bay leân gaëp ñöôïc taát caû chö Thieân treân caùc coõi aáy. Hoaëc nhôø Tha löïc, thì ñaõ coù theå bay leân gaëp chö Thieân treân caùc coõi aáy. Nghóa laø coù ñöôïc thaàn thoâng vaø söï tieáp daãn cuûa Thieân chuùng treân aáy, thì coù theå bay leân ñöôïc caùc coõi aáy, tuøy theo yù muoán. Hoaëc chö Thieân treân aáy giaùng haï, thì coù theå thaáy ñöôïc. Neáu khi chö Thieân treân aáy giaùng haï, khoâng coù hoùa thaân cuûa coõi döôùi, thì maét cuûa keû döôùi khoâng theå thaáy ñöôïc, vì khaùc caûnh giôùi, neân khoâng bieát ñöôïc xuùc traàn cuûa coõi treân aáy. Khi coõi treân giaùng haï xuoáng coõi döôùi, caàn phaûi hoùa thaønh thaân coõi

döôùi, khieán chuùng sinh coõi döôùi coù theå thaáy ñöôïc Trôøi cuûa coõi treân”.

Luaän Laäp Theá A-tyø-ñaøm noùi: “Ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà, neáu lìa thaàn thoâng vaø tha löïc, thì khoâng theå thaáy ñöôïc caùc saéc traàn caûn trôû beân ngoaøi. Ngöôøi ba chaâu coøn laïi, neáu lìa tha löïc, thì khoâng theå thaáy ñöôïc caùc saéc traàn caûn trôû beân ngoaøi. Chö Thieân coõi Luïc duïc, neáu rôøi thaàn thoâng vaø tha löïc, duø ngay ôû coõi mình, khoâng theå thaáy roõ ñöôïc caùc saéc traàn caûn trôû beân ngoaøi. Neáu khi nhìn ra xa, chæ thaáy ñöôïc phía trong nuùi Thieát Vi, khoâng theå thaáy ñöôïc caùc saéc töôùng phía ngoaøi nuùi aáy. Thieân vöông Ñaïi phaïm, ôû trong cung ñieän cuûa mình, neáu lìa thaàn thoâng vaø tha löïc, thì khoâng theå thaáy ñöôïc caùc saéc traàn caûn trôû beân ngoaøi. Neáu nhìn ra xa, chæ thaáy ñöôïc trong phaïm vi moät ngaøn theá giôùi”.

***Thöù möôøi boán:*** PHAÀN THAÂN QUANG

Theo luaän Trí Ñoä noùi: “Phöôùc baùo cuûa chö Thieân laøm thaân sinh ra haøo quang, nghóa laø thaân cuûa chö Thieân ôû Duïc giôùi thöôøng phaùt haøo quang, saùnh kòp caùc loaïi ñeøn ñuoác, minh chaâu. Nhôø caùc pheùp giöõ giôùi, Thieàn ñònh ñöôïc thanh tònh, neân thaân coù haøo quang, khoâng caàn maët trôøi maët traêng soi saùng. Chö Thieân ôû Saéc giôùi haønh Thieàn lìa duïc, tu taäp ñöôïc löûa Tam muoäi, neân thaân thöôøng phaùt haøo quang vi dieäu, hôn caû maët trôøi maët traêng vaø hôn caû chö Thieân lìa duïc ôû duïc giôùi, ñöôïc phöôùc baùo thaân coù haøo quang. Noùi toùm laïi, chuû yeáu, caùc haøo quang naøy ñeàu do taâm thanh tònh maø coù. Nhö caùc luaän giaûi thích, treân maët Phaät thöôøng coù haøo quang chieáu saùng, moãi ñaïo daøi haèng tröôïng. Haøo quang ôû thaân chö Thieân raát lôùn lao, duø ñeán voâ löôïng do tuaàn, nhöng ñeå beân haøo quang haèng tröôïng treân maët Phaät thì laïi bò che maát, khoâng thaáy hieän ra”. Laïi nöõa, kinh Öu-baø-di Tònh haïnh noùi raèng Phaät baûo Tyø-kheo: “Nhö Lai coù saùu loaïi haøo quang. Laø saùu loaïi naøo? Moät laø haøo quang xanh. Hai laø haøo quang vaøng. Ba laø haøo quang ñoû. Boán laø haøo quang traéng. Naêm laø haøo quang hoàng. Saùu laø haøo quang tím. Taát caû ñeàu chieáu saùng. Ñaáy goïi laø haøo quang cuûa Nhö Lai”. Laïi nöõa, kinh Tröôøng A-haøm noùi: “Phaät baûo caùc Tyø-kheo: “AÙnh saùng cuûa ñom ñoùm khoâng baèng aùnh saùng cuûa ñeøn ñuoác. AÙnh saùng cuûa ñeøn ñuoác khoâng baèng aùnh saùng cuûa ñuoác lôùn. AÙnh saùng cuûa ñuoác lôùn khoâng baèng aùnh saùng cuûa ñoáng löûa. AÙnh saùng cuûa ñoáng löûa khoâng baèng aùnh saùng cuûa boán Thieân vöông. AÙnh saùng cuûa cung ñieän, y phuïc, haøo quang treân thaân cuûa boán Thieân vöông goäp laïi khoâng baèng aùnh saùng cuûa Trôøi Tam thaäp tam. Laàn löôït cho ñeán aùnh saùng cuûa Trôøi Saéc cöùu caùnh khoâng baèng aùnh saùng cuûa Trôøi Tha hoùa töï taïi. AÙnh saùng cuûa Trôøi Tha hoùa töï taïi khoâng baèng aùnh saùng cuûa Phaät.

Neáu ñem goäp laïi taát caû moïi choã aùnh saùng aáy, töø aùnh saùng cuûa ñom ñoùm ñeán aùnh saùng cuûa Phaät, cuõng khoâng baèng ñöôïc aùnh saùng cuûa Khoå ñeá, Taäp ñeá, Dieät ñeá vaø Ñaïo ñeá. Theá neân, caùc Tyø-kheo muoán tìm aùnh saùng, thì phaûi tìm aùnh saùng cuûa Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Vaû laïi, con ngöôøi coù baûy saéc. Laø baûy saéc naøo? Coù ngöôøi coù saéc vaøng cuûa vaøng, coù ngöôøi coù saéc löûa, coù ngöôøi coù saéc xanh, coù ngöôøi coù saéc ñoû, coù ngöôøi coù saéc ñen. Ñoâi luùc chö Thieân vaø A-tu-la cuõng coù baûy saéc nhö theá”. Hôn nöõa, luaän Laäp Theá A-tyø-ñaøm noùi: “Maøu saéc treân thaân chuùng sinh ôû Nam Dieâm-phuø-ñeà coù nhieàu loaïi, khoâng gioáng chuùng sinh ôû Ñoâng Phaát-baø-ñeà. Ngöôøi Taây Cuø-da-ni, tröø maøu ñen ra, caùc maøu khaùc ñeàu gioáng ngöôøi Nam Dieâm- phuø-ñeà. Taát caû ngöôøi Baéc Uaát-ñôn-vieät chæ coù thuaàn moät maøu traéng. Boán Thieân vöông coù boán loaïi maøu: Coù xanh hoe, coù ñoû, coù vaøng, coù traéng. Taát caû chö Thieân ôû duïc giôùi cuõng ñeàu nhö theá”. Taïi sao baûo maøu saéc cuûa chö Thieân naøy coù boán loaïi? Bôûi vì khi môùi thoï sinh, neáu thaáy maøu xanh hoe röïc rôõ thì coù maøu xanh hoe. Caùc maøu coøn laïi cuõng ñeàu nhö theá”.

***Thöù möôøi laêm:*** PHAÀN THÒ DÒCH

Theo kinh Khôûi Theá noùi: “Ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà coù vieäc mua baùn, hoaëc duøng tieàn baïc, baûo vaät, hoaëc duøng luùa gaïo, vaûi luïa, hoaëc duøng chuùng sinh. Ngöôøi Cuø-da-ni coù vieäc mua baùn, hoaëc duøng traâu deâ, hoaëc duøng chaâu ngoïc quyù hieám. Ngöôøi Phaát-baø-ñeà coù vieäc mua baùn, hoaëc duøng haøng hoùa vaûi luïa, hoaëc duøng nguõ coác, hoaëc duøng chaâu ngoïc quyù hieám. Ngöôøi Uaát-ñôn-vieät khoâng duøng ñeán vieäc mua baùn, vì nhu caàu töï nhieân coù saün”.

Nhö kinh Khôûi Theá noùi: “Chö Thieân ôû coõi Duïc giôùi, nhö Trôøi Töù thieân vöông, Trôøi Tam thaäp tam ñeàu coù vieäc mua baùn, ñi tham quan, song chæ coát cho vui veû tinh thaàn. Thaät söï khaùc haún vôùi ngöôøi theá gian, nhö tröôùc ñaây ñaõ noùi”.

***Thöù möôøi saùu:*** PHAÀN HOÂN LEÃ

Nhö kinh Khôûi Theá noùi: “Ba chaâu coøn laïi ñeàu coù pheùp taéc hoân leã giöõa nam nöõ. Ngöôøi Uaát-ñôn-vieät khoâng coù choã rieâng. Neáu caây cong xuoáng che kín, nam nöõ lieàn giao hôïp, khoâng duøng ñeán hoân leã. Caùc loaïi Roàng, chim Kim sí, A-tu-la ñeàu coù pheùp taéc hoân leã giöõa nam nöõ, hôi gioáng ngöôøi theá gian. Chö Thieân coõi Luïc duïc vaø Thieân ma ñeàu coù hoân leã, nhö treân ñaõ noùi qua. Töø ñaây trôû leân caùc Trôøi coøn laïi, ñeàu khoâng coù chuyeän hoân leã, vì khoâng coù söï khaùc bieät veà nam nöõ. Ngöôøi ôû boán chaâu,

neáu moãi laàn muoán haønh duïc, thì hai vaät aâm döông cuøng ñeán, chaát dô tieát ra. Taát caû caùc loaïi Roàng, chim Kim sí, neáu moãi laàn muoán haønh duïc, thì hai vaät aâm döông cuøng ñeán, chæ coù laøn khí toûa ra, lieàn ñöôïc khoaùi laïc, khoâng coù chaát dô. Trôøi Tam thaäp tam, moãi laàn muoán haønh duïc, thì hai vaät aâm döông cuøng ñeán, lieàn ñöôïc khoaùi laïc, cuõng toûa ra laøn khí, nhö caùc loaøi Roàng, chim Kim sí ôû tröôùc, khoâng khaùc chuùt naøo. Trôøi Daï ma cuøng naém tay nhau thaønh ra haønh duïc. Trôøi Ñaâu suaát ñaø cuøng töôûng nhôù ñeán nhau thaønh ra haønh duïc. Trôøi Hoùa laïc cuøng nhìn nhau say ñaém thaønh ra haønh duïc. Trôøi Tha hoùa töï taïi cuøng taâm söï vôùi nhau thaønh ra haønh duïc. Caùc Trôøi Ma thaân cuøng troâng nhau thaønh ra haønh duïc. Taát caû ñeàu ñöôïc khoaùi laïc, thoûa nguyeän chuyeän duïc”.

Hôn nöõa, luaän Laäp Theá noùi: “Trôøi Töù thieân vöông neáu ñi hoûi Thieân nöõ, khi nhaø Thieân nöõ höùa gaõ xong xuoâi, môùi ñöôïc röôùc daâu, hoaëc baùn chaùc, hoaëc trao ñoåi. Chö Thieân coõi Duïc giôùi cuõng ñeàu nhö theá. Ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà vaø ba chaâu coøn laïi, caùc Trôøi Töù thieân vöông, Trôøi Ñao lôïi ñeàu phaûi cuøng nhau hoøa hôïp môùi thaønh duïc. Trôøi Daï ma cuøng oâm aáp nhau thaønh ra haønh duïc. Trôøi Ñaâu suaát cuøng naém tay nhau thaønh ra haønh duïc. Trôøi Hoùa laïc cuøng cöôøi vôùi nhau thaønh ra haønh duïc. Trôøi Tha hoùa töï taïi cuøng nhìn nhau thaønh ra haønh duïc. Ngöôøi Taây Cuø-da-ni höôûng thuï khoaùi laïc nhieàu gaáp ñoâi ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà. Cöù theá, laàn löôït leân ñeán Trôøi Tha hoùa töï taïi höôûng thuï khoaùi laïc nhieàu gaáp ñoâi Trôøi Hoùa laïc. Ngöôøi boán chaâu coøn laïi ñeàu coù keû keùn aên, ñeàu coù keû mang thai, caùc Thieân nöõ ôû coõi Trôøi Töù thieân vöông khoâng aên rôõ, khoâng mang thai, khoâng sinh con, khoâng aúm con. Khi nam nöõ sinh con, hoaëc treân ñaàu goái, hoaëc ôû choã nguû, ñeàu coù theå sinh ñöôïc. Neáu sinh ôû choã ngöôøi nöõ, Thieân nöõ nghó raèng: “Ñaây laø con ta”. Thieân nam cuõng noùi laø: “Ñaây laø con ta”. Theá laø con cuûa moät cha moät meï. Neáu sinh treân ñaàu goái, ôû choã nguû cuûa ngöôøi cha thì con chæ coù moät cha, nhöng caùc theâ thieáp khaùc ñeàu ñöôïc laøm meï. Cuõng coù ngöôøi tu haønh ñeán cheát, khoâng haønh duïc. Chuyeän sinh con, haønh duïc cuûa Trôøi Töù thieân vöông nhieàu voâ soá löôïng, nhöng cuõng coù ngöôøi tu haønh ñeán cheát, khoâng haønh duïc. Taát caû chö Thieân ôû coõi Duïc giôùi cuõng ñeàu nhö theá. Heát thaûy ngöôøi nöõ ñeàu laáy söï ñuïng chaïm laøm khoaùi laïc. Taát caû ngöôøi nam, khi tieát ra chaát dô, ñeàu laáy laøm khoaùi laïc. Chö Thieân ôû duïc giôùi laáy vieäc toûa ra chaát khí laøm khoaùi laïc”.

Laïi nöõa, luaän Taân Baø-sa noùi: “Daãn chöùng lôøi Kheá kinh baûo: “Luùc kieáp môùi baét ñaàu, ngöôøi khoâng coù vaät aâm döông, hình töôùng khoâng khaùc nhau. Sau khi aên vò ñaát, lieàn sinh ra vaät aâm döông, do ñoù môùi coù hình töôùng nam nöõ khaùc nhau. Vì coõi Saéc giôùi xa lìa Ñoaïn thöïc, neân khoâng

coù hai vaät aâm döông”. Coù ngöôøi baûo: “Hai vaät aâm döông, coõi Duïc giôùi duøng ñeán, coõi Saéc giôùi khoâng duøng. Theá neân, coõi Saéc giôùi aáy khoâng coù hai vaät naøy. Hai caên muõi löôõi, coõi Duïc giôùi duøng ñeán, coõi Saéc giôùi khoâng duøng. Theá neân, coõi Saéc giôùi aáy khoâng coù hai caên naøy”. Hoûi: “Thieân chuùng ôû saéc giôùi laø nöõ hay nam?”. Ñaùp: “Neân noùi theá naøy: “Coõi aáy ñeàu laø nam. Tuy khoâng coù nam caên, nhöng töôùng coøn laïi ñeàu töôùng tröôïng phu, laïi thöôøng xa lìa duïc nhieãm, neân môùi noùi ñeàu laø nam”.

***Thöù möôøi baûy:*** PHAÀN AÅM THÖÏC

Nhö kinh Khôûi Theá noùi: “Taát caû chuùng sinh coù boán loaïi thöùc aên ñeå nuoâi döôõng caùc ñaïi döôïc duy trì. Laø boán loaïi naøo? Thöù nhaát laø Thoâ ñoaïn vaø vi teá thöïc, thöù hai laø Xuùc thöïc, thöù ba laø YÙ töù thöïc, thöù tö laø Thöùc thöïc. Loaïi chuùng sinh naøo caàn aên Thoâ ñoaïn vi teá thöïc? Nhö caùc ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà aên caùc thöù boät nguõ coác, ñaäu, thòt, goïi laø Thoâ ñoaïn thöïc. Xoa boùp, taém röûa, chuøi saùp thôm goïi laø Vi teá thöïc. Ngoaøi ra, ngöôøi ba chaâu vaø chö Thieân coõi Luïc duïc ñeàu duøng ñeán Thoâ ñoaïn vaø Vi teá thöïc. Töø ñaây trôû leân caùc Trôøi Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi ñeàu laáy Thieàn duyeät, Phaùp hyû laøm thöùc aên, khoâng duøng ñeán Thoâ ñoaïn vaø vi teá thöïc”.

Hoûi: “Loaïi chuùng sinh naøo laáy Xuùc laøm thöùc aên?”.

Ñaùp: “Taát caû caùc loaøi noaõn sinh, vì coù thaân neân ñeàu laáy Xuùc laøm thöùc aên”.

Loaïi chuùng sinh naøo laáy YÙ töù laøm thöùc aên?. “Neáu coù chuùng sinh naøo laáy yù töù nuoâi döôõng caùc aên taêng tröôûng nhö caùc loaøi caù, ba ba, raén, eånh öông, Giaø la cuø ñaø vaø caùc chuùng sinh khaùc ñeàu laáy yù töù nuoâi döôõng maïng soáng caùc caên, thì caùc chuùng aáy ñeàu duøng yù töù laøm thöùc aên”.

Loaïi chuùng sinh naøo laáy Thöùc laøm thöùc aên?. “Nghóa laø caùc loaïi chuùng sinh ôû ñòa nguïc vaø caùc Trôøi Voâ bieân thöùc xöù ñeàu laáy yù thöùc laøm thöùc aên. Trôøi Töù thieân vöông ñeàu aên vò Tu ñaø. Saùng aên moät naém, chieàu aên moät naém. AÊn vaøo cô theå xong lieàn bieán ñoåi thaønh thaân maïng. Vò Tu ñaø naày ôû vöôøn töôïc, ao hoà, vöôøn caûnh ñeàu coù moïc töï nhieân. Vò Tu ñaø naày cuõng coù theå bieán thaønh taùm moùn aên uoáng nhö Khö ñaø ni. Taát caû chö Thieân ôû Duïc giôùi cuõng ñeàu aên nhö theá. Chö Thieân ôû Saéc giôùi, töø coõi Sô Thieàn ñeán coõi Bieán tònh, ñeàu laáy nieàm vui laøm thöùc aên. Chö Thieân töø coõi Voâ saéc giôùi trôû leân, ñeàu laáy yù thöùc laøm thöùc aên”.

Hoûi: Chö Thieân aên uoáng nhö theá naøo?.

Ñaùp: Nhö kinh noùi: “Chö Thieân ôû Duïc giôùi, tuøy theo phaåm baäc sang heøn, coù thöùc aên toát xaáu khoâng gioáng nhau. Keû phöôùc daøy, tuøy theo yù nghó, ñeàu ñöôïc cung öùng ñaày ñuû, uoáng thì nöôùc cam loà ñaày ly,

aên thì traêm moùn cuøng hieän ñeán. Keû phöôùc moûng, tuy coù aên uoáng nhöng thöôøng khoâng vöøa yù laém, vì khoâng ñöôïc no ñuû, neân coøn xuoáng caùc coõi döôùi kieám aên”. Bôûi theá, kinh coù noùi: “Thí duï nhö chö Thieân cuøng thöùc aên ñöïng trong ñoà quyù giaù, tuøy theo phöôùc ñöùc, thöùc aên coù maøu saéc khaùc nhau, baäc thöôïng phaåm thì thaáy maøu traéng, baäc trung phaåm thì thaáy maøu vaøng, baäc haï phaåm thì thaáy maøu ñoû. Chö Thieân ôû Saéc giôùi laáy Thieàn duyeät laøm thöùc aên. Neáu luaän theo Töù thöïc chæ coù loái Xuùc thöïc”.

***Thöù möôøi taùm:*** PHAÀN BOÄC THÖØA

Hoûi: “Chuyeän tuøy tuøng xe ngöïa cuûa chö Thieân thì theá naøo?”. Ñaùp raèng nhö kinh noùi: “Saùu Trôøi Duïc giôùi ñeàu coù tuøy tuøng xe ngöïa. Boäc laø tuøy tuøng, thöøa laø cöôõi ñi. Vì saùu Trôøi Duïc giôùi ñeàu coù pheùp taéc toân ti, thöôïng haï cuûa vua toâi, theâ thieáp, neân keû heøn moïn phaûi phuïc tuøng baäc toân nghieâm, keû phaän döôùi phaûi phuïc tuøng ñaáng beà treân. Cöôõi ñi laø vì saùu Trôøi Duïc giôùi ñeàu coù nhieàu loaïi suùc vaät. Chö Thieân muoán du haønh, tuøy yù cöôõi ñi. Hoaëc cöôõi voi ngöïa, hoaëc cöôõi khoång töôùc, hoaëc cöôõi loaøi Roàng.

Neáu theo luaän Baø-sa noùi thì töø Trôøi Ñao lôïi trôû xuoáng, coù ñuû caùc loaøi voi ngöïa, le nhaïn, uyeân öông, khoång töôùc, roàng. Töø Trôøi Dieäm ma trôû leân, ñeàu khoâng coøn caùc chuùng sinh voi ngöïa boán chaân, maø chæ coù loaøi chim Giaùo phoùng daät, Thaät ngöõ, Xích thuûy traùch maéng chö Thieân, daïy ñöøng phoùng tuùng”. Hoûi: “Neáu khoâng coù loaøi chuùng sinh voi ngöïa boán chaân, chö Thieân ôû ñaáy muoán ñi ñaâu, thì cöôõi caùi gì?”.

Ñaùp: “Theo nhö luaän töï noùi roài töï giaûi thích, thì tuy khoâng coù voi ngöïa, nhöng chö Thieân muoán ñi ñaâu, nhôø vaøo phöôùc löïc, lieàn coù voi ngöïa, theo taâm hoùa thaønh, tuøy yù côõi ñi. Cöôõi xong lieàn hoùa maát. Loaøi chim Giaùo phoùng daät naøy, khaép saùu Trôøi Duïc giôùi ñeàu coù, thöôøng laøm thaáy cho chö Thieân ñeå traùch maéng loãi phoùng tuùng, khoâng rieâng gì Trôøi Dieäm ma trôû leân môùi coù”.

Hoûi: “Chim naøy voán laø loaøi vaät, taïi sao laïi coù theå laøm thaày cho Chö Thieân?”.

Ñaùp: Theo kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: “Khi chim naày coøn laøm ngöôøi, voán laø thaày daïy ôû ba chaâu. Chö Thieân voán laø chuùng sinh ñöôïc giaùo hoùa. Do tín thoï giaùo hoùa, neân ñaõ boá thí, giöõ giôùi, nay ñöôïc sinh leân Trôøi. Khi chim naøy coøn laøm thaày, vì danh lôïi, ñaõ phaù giôùi, loøng laïi khoâng chaân thaät, nay ñöôïc laøm chim treân Trôøi, nhöng nhôø coù chuùt thieän löïc cuûa giaùo hoùa neân nay ñöôïc sinh leân Trôøi. Do goác laø thaày giaùo hoùa, neân ñöôïc laøm thaày cho chö Thieân. Neáu thaáy chö Thieân phoùng tuùng, laäp

töùc ñeán traùch maéng. Chö Thieân nghe thaáy xong ñeàu sinh loøng hoã theïn, beøn ñoåi thay, khoâng phoùng tuùng nöõa”.

***Thöù möôøi chín:*** PHAÀN QUYEÁN THUOÄC

Hoûi: “Quyeán thuoäc cuûa chö Thieân nhieàu ít theá naøo?”.

Ñaùp: Theo luaän noùi: “Chö Thieân ôû Saéc giôùi, khoâng theå noùi quyeán thuoäc, coù soá löôïng raát ñoâng ñuùc. Nghóa laø chö Thieân ôû ñaáy khoâng phaûi nam, cuõng chaúng phaûi nöõ, khoâng phoái hôïp vôùi nhau. Sinh thì hoùa sinh ra, töû laïi hoùa dieät maát ñi. Nhôø hai loaïi y baùo, chaùnh baùo, cung ñieän töï nhieân hieän ra theo. Laáy Thieàn ñònh laøm nguoàn vui, neân khoâng theå noùi quyeán thuoäc cuûa chö Thieân ôû ñaây coù soá löôïng nhieàu ít nhö theá naøo ñöôïc.

Chö Thieân ôû Duïc giôùi coù nam nöõ cuøng phoái hôïp vôùi nhau, neân kinh Ñaïi Caùt Nghóa Chuù noùi: “Boán Thieân vöông hoä theá thoáng laõnh boán phöông. Thieân vöông Ñeà Ñaàu Laïi Tra thoáng laõnh ñaùm Caøn thaùt baø. Thieân vöông Tyø Löu Baùc Xoa thoáng laõnh ñaùm Cöùu baøn traø. Thieân vöông Tyø Löu Laëc Xoa thoáng laõnh loaøi Roàng. Thieân vöông Tyø-sa-moân thoáng laõnh ñaùm Daï-xoa. Boán Thieân vöông naøy, moãi vò coù chín möôi moát ngöôøi con trai, dung maïo ñoan trang, coù uy löïc lôùn, ñeàu goïi laø Ñeá. Boán Thieân vöông naøy goàm coù ba traêm saùu möôi boán ngöôøi con trai, thöôøng hoä veä khaép caû möôøi phöông. Coù Thích-ñeà-hoaøn Nhaân thoáng laõnh taát caû theá giôùi boán phöông. Thieân vöông Ñaïi phaïm thoáng laõnh treân coõi Trôøi”. Laïi nöõa, luaän Trí Ñoä noùi: “Taát caû sôn haø, thaûo moäc, ñaát ñai, thaønh quaùch, taát caû quyû thaàn ñeàu leä thuoäc vaøo söï thoáng laõnh cuûa boán Thieân vöông. Theá neân, taát caû ñeàu cuøng nhau thaùp tuøng boán Thieân vöông maø ñeán. Trong ñaùm quyû thaàn naøy, coù keû khoâng coù ñöôïc quyeån kinh Baùt Nhaõ Ba la maät, neân keû aáy ñi ñeán choã Baùt nhaõ ba la maät, haønh leã, cuùng döôøng, thì cuõng ñöôïc lôïi ích”. Töø Trôøi Ñao lôïi cuûa Duïc giôùi trôû leân, quyeán thuoäc cuûa chö Thieân trôû thaønh ñoâng ñuùc khoâng theå xaùc ñònh soá löôïng. Nhö Ñeá-thích coù ñuû chín möôi öùc Na-do-tha Thieân nöõ vaø coù haøng ngaøn ngöôøi con cuøng voâ soá quaàn thaàn hoïp thaønh quyeán thuoäc”.

Theá neân, kinh aáy coù keä raèng:

*“Ñeá-thích hieän khaép chö Thieân nöõ, Chín möôi hai öùc Na-do-tha.*

*Thieân nöõ ngöôøi ngöôøi ñeàu töï baûo Thieân vöông chæ cuøng ta vui chôi!”*

***Thöù hai möôi:*** PHAÀN QUYÙ TIEÄN

Hoûi: Söï sang heøn cuûa chö Thieân thì theá naøo?.

Ñaùp: Tröôùc tieân, saùu Trôøi ôû Duïc giôùi coù söï sang heøn khaùc nhau, vì coù söï phaân bieät giöõa vua toâi, daân chuùng vaø theâ thieáp. Nhö trong Trôøi Ñeá-thích thì Ñeá-thích laø vua, ba möôi hai Trôøi laø quaàn thaàn. Caùc Thieân chuùng coøn laïi laø daân chuùng. Phu nhaân laøm ñeïp loøng trong haøng Thieân nöõ laø Thieân haäu. Caùc Thieân nöõ coøn laïi laø thöù thieáp. Naêm Trôøi kia ñeàu gioáng nhö theá. Trong Saéc giôùi, chæ rieâng ba coõi Sô Thieàn laø coù sang heøn, Ñaïi phaïm laø vua, Phaïm phuï laø quaàn thaàn, Phaïm chuùng laø daân chuùng. Töø ñaây trôû leân, chö Thieân höôûng phöôùc baùo nhö nhau, neân laïi khoâng coøn phaân bieät sang heøn nöõa”.

***Thöù hai möôi moát:*** PHAÀN BAÀN PHUÙ

Hoûi: Söï giaøu ngheøo cuûa chö Thieân laø theá naøo?.

Ñaùp: Nhö kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: “Töø Trôøi Dieäm ma trôû leân cho ñeán heát taát caû chö Thieân ôû saéc giôùi, söï giaøu ngheøo ñeàu gioáng nhau. Töø Trôøi Ñao lôïi trôû xuoáng, tuøy theo phöôùc baùo daøy moûng maø coù söï phaân bieät giaøu ngheøo. Vò coù phöôùc daøy, taát caû ñeàu ñaày ñuû, höôûng thuï dö thöøa. Vò coù phöôùc moûng, tuy coù y phuïc, cung ñieän laøm baèng baûy loaïi baûo vaät, nhöng aên uoáng thöôøng khoâng no ñuû”. Theá neân, kinh aáy coù noùi: “Ñaõ töøng coù chö Thieân moûng beà phöôùc ñöùc, vì bò naïn ñoùi, phaûi haønh haï xuoáng coõi ngöôøi Dieâm-phuø-ñeà, haùi taùo chua ñeå aên. Ngöôøi ôû ñaây thaáy hình thuø dò thöôøng, sôï seät xuùm ñeán hoûi han. Vò aáy ñaùp raèng: “Ta thaät khoâng phaûi laø ngöôøi maø chính laø Trôøi baïc phöôùc. Tuy coù cung ñieän, y phuïc tuyeät ñeïp, nhöng aên uoáng thöôøng khoâng no ñuû, neân phaûi xuoáng ñaây haùi taùo ñeå aên. Caùc ngöôøi chôù neân sôï seät!”. Kinh ñieån hay phoå bieán chuyeän naøy”, (do kieáp tröôùc tu haønh giöõ giôùi, nhaãn nhuïc, nhöng khoâng laøm boá thí).

***Thöù hai möôi hai:*** PHAÀN TOÁNG CHUNG

Nhö töø Trôøi Töù thieân vöông ñeán Trôøi A-ca-ni-tra, neáu trong gia quyeán coù ngöôøi cheát thì khoâng ñöa tieãn, khoâng hoûa thieâu, khoâng vöùt thaây, khoâng choân caát. Vöøa khi thaân quang vuït taét thì seõ khoâng coøn hình haøi, vì ñöôïc hoùa sinh ra. Trôøi Töù thieân vöông hoaëc töï mình saùt sinh, hoaëc khieán vò khaùc saùt sinh. Sinh vaät ñaõ cheát khoâng aên thòt. Chö Thieân Trôøi Ñao lôïi cuõng nhö theá. Töø Trôøi Daï ma trôû leân Trôøi A-ca-ni-tra, ñeàu khoâng töï mình saùt sinh, cuõng khoâng khieán ngöôøi khaùc saùt sinh. Sinh vaät ñaõ cheát khoâng aên thòt. Vì do hoùa sinh ra, neân khi cheát ñi, khoâng coøn thi haøi.

Tuïng raèng:

*“Tam giôùi roái loaïn,*

SOÁ 2122 - PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM, Quyeån 1 82

*Luïc ñaïo meânh moâng. Ñi veà khoâng döùt, Chòu khoå voâ cuøng.*

*Quaû baùo sieát chaët, Ñau ñôùn giaêng haøng. Thaät do nghieäp aùc, Ñaønh phaûi nguy vong. Ñaâu hay cheát ñuoái!*

*Naøo bieát beø sang! Choàng chaát gaùnh naëng, Chöa bay nheï nhaøng.*

*Nguyeän thoaùt coõi tuïc, Veà nghæ tònh bang.*

*Moät nieàm quy chaùnh, Vaïn thoï voâ cöông!”.*

■